



WITOB

Bertusson
BIJOUTIER

204
EDIFICE
McINTYRE

TEL.
98 024

PRIX: CINO SOUS

Proclamation différée de l'Année sainte en 1950

L'année 1950 coïnciderait avec le jubilé d'or de prêtre du Saint-Père.

VATICAN — Sa Sainteté le pape Pie XII aurait remis à plus tard cette année la décision de proclamer une Année sainte en 1950, à cause de la présente gravité de la situation internationale en général et des embarras qui sévissent dans la plupart des pays de l'Europe.

Trois façons de proclamer l'Année sainte

Le Saint-Père peut procéder de trois manières dans le cas de l'Année sainte prévue en 1950: il peut la proclamer normalement; la déclarer Année sainte ex officio; ou la déclarer Année sainte extraordinaire.

La Vierge serait apparue en Bretagne

PARIS — La Sainte Vierge aurait apparu à deux reprises à des jeunes filles de Bretagne au cours du mois de décembre. Selon un journal de Paris, quatre jeunes filles de VITE-Bourchard, dans la

signification spéciale parce qu'elle coïncide presque avec le jubilé d'or du pape, qui fut ordonné le 2 avril 1899.

Il coïncide presque avec le jubilé d'or du pape, qui fut ordonné le 2 avril 1899.

Proclamation le jour de l'Ascension

Si l'Année sainte est proclamée comme d'habitude en 1950, on lira à la fête de l'Ascension de l'air

département central d'Indre-et-Loire annonçèrent le 15 décembre que la Vierge leur avait apparue et qu'elle leur avait demandé de faire bâtir une grotte en son honneur.

Des jeunes filles racontèrent qu'elles s'en allaient vers l'église le 26 décembre lorsqu'el-

prochain la bulle de convocation du pape et le grand jubilé débutera officiellement la veille de Noël qui suivra à l'ouverture des

Ouverture de la session en Saskatchewan

la province de Saskatchewan commencera le 5 février prochain, a annoncé le premier ministre T.C. Douglas.

clérical dénonce

nis de l'Espagne

à l'égard des Indiens d'Hispanie est la seule nation, depuis

nioux furent repêchés également deux siècles plus tard par des planteurs français envers les nègres de la même Hispaniola. En dépit de ce fait, "l'humanité" des

De Madariaga écrit: "Au lieu de faire croire à l'Espagne qu'elle devançait, par des siècles,

Forum des laïques catholiques dimanche

Le Frère Joseph Bruns, B.A., principal de l'école Provencher et président de l'Association des Instituteurs du Manitoba, pour le

Quelle qu'ait été la conduite des colonisateurs espagnols, le code colonial de la Couronne et de l'Eglise a fait, pendant long-

Le Forum est organisé par le Conseil de Winnipeg des Chevaliers de Colomb. Tous les laïques catholiques de la région peuvent y prendre part. Il aura lieu com-

reconnue par tout critique impartial et bien renseigné comme l'une des plus honorables dans l'histoire de l'humanité." Une preuve de ce fait, c'est que l'Es-

Nom royal interdit

Le Frère Bruns est né à Jefferson City, Missouri, il y a 39 ans. Il poursuit ses études pri-

maires et secondaires à St-Louis, Missouri. Il étudia ensuite à l'université Ste-Marie, San Antonio, recevant son degré de bachelier-ès-arts avant de venir à St-

Boniface comme professeur en 1928. En 1936 il fut nommé principal de l'école Provencher. De 1941 à 1944 il étudia pour sa thèse de doctorat en éducation.

et enseigna à l'université Ste-Marie, San Antonio, de 1944 à 1947. Il fut de nouveau nommé principal de l'école Provencher à St-Boniface au mois de septembre

Il ne s'agit pas d'un geste d'amitié envers

la Yougoslavie

OTTAWA — Dans les milieux officiels, on laisse entendre que

la nomination de M. Emile Vaillancourt, comme ministre du Canada en Yougoslavie ne doit pas être interprétée conformément aux usages de la diplomatie tra-

ditionnelle, c'est-à-dire comme un geste d'amitié du Canada envers le gouvernement communiste du maréchal Tito.

diplomatique à Belgrade, centre du Cominform, au coeur de l'organisation soviétique de sabotage du plan Marshall, le Canada ■

surout encrene, dit-on, à Ottawa, à s'assurer un utile poste d'écoute "au delà du rideau de fer".

**Eglises, Ecoles, Salles
paroissiales. Maisons, etc.**

perkinses, masones, etc.

Boutons et Vers à Tête Noire
Soulagés par cet Onguent Médicinal

Ces vieux ours en costume de la nuit en robe de chambre, vous serez beaucoup plus intéressés par leur comportement que par leur apparence. Les critiques sur le « look », les défilés, ainsi que sur le visage.

Pourquoi ne pas faire quelque chose pour cette et cette condition ? L'ONG est née de la peine. L'ONG du Dr. Chao et son produit merveilleux sur lequel vous pouvez vous fier pour éradiquer les troubles de la peau à cette adresse : www.ong.be

Les mines qui sont accoutumées d'employer l'ONG du Dr. Chao pour le peau du visage et pour l'acné la trouvent également douce et relaxante et bientôt elles prennent l'habitude de l'employer aussi pour les problèmes de la peau du visage. Les personnes qui souffrent de leur peau. 60€s, la boîte.

Broad Economic, contenant cinq fois autant.

L'ONG

© 2010

Dr. Chase

De nouveaux commandants aux régions militaires

OTTAWA — Plusieurs changements ont été annoncés hier dans les districts militaires du Canada ont été annoncés par l'hon. Brooke Claxton, ministre de la défense nationale.

En suite de la décision du major-général E.J. Renaud, commandant en chef militaire du Québec, de se retirer de l'armée, le colonel J. G. MacQuarrie a été nommé commandant du district militaire de Québec.

Borden, avec promotion au de colonel.

Les remplaçants du col. Todd et du brig. Connolly seront annoncés plus tard par l'hon. Brooke Claxton.

"Relations"

Sommaire de janvier 1948

Editorial: L'année 1948 est qualifiée de "l'année du Québec". C'est un titre qui n'est pas seulement important — l'habitation, l'Université de Montréal, le Claxton.

[illegible]

à Ada Washington, les changements annoncés par le ministre de la défense, nous apprend que le brigadier A. G. Connelley, de l'Alaska, Le H-col. D.-K. Dot, de Vancouver, quittera son poste de commandant de la 1^{re} division d'infanterie de Shilo, Manitoba, pour devenir commandant du camp de l'Alaska.

Chronique Espoir du monde, Université de Toronto, 1967, 1968, University Library, par Juliette Chabot, 1968, 1969, 1970, 1971, 1972, 1973, 1974, 1975, 1976, 1977, 1978, 1979, 1980, 1981, 1982, 1983, 1984, 1985, 1986, 1987, 1988, 1989, 1990, 1991, 1992, 1993, 1994, 1995, 1996, 1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627,

nities ou pere du bouclier, plac-
 qués Carlier devant... [Historique de]
 The Social Thought of French
 Canada as Reflection of the Sexual
 nes Sociales — La Cosmote — Vé-
 nement — 30 heures de travail
 sur terre, 30 heures dans l'air.
 Abonnement: \$250 par année
 le numéro \$125. S'adresser:
 "Relations", 1961 est, rue Rachel
 Montréal.

GORELLES DE POIDS
 — Les gorilles mâles adultes
 du Congo belge atteignent sou-
 vent le poids de 300 livres.

VOLCANO

Le Dr Nisim Judas Nevoah,
représentant de la Bulgarie à
Washington, vient d'adresser ses
lettres de créance au président
Truman. Avocat et membre du
parti communiste, Nevoah a
plaidé en faveur d'un meilleur
rapport entre les Etats-Unis et le
gouvernement communiste de son
pays. Il a déclaré que les Etats-Unis
ont "un peuple qui ne désire que la
paix et l'amitié avec les autres
nations", qu'il y a "des similitudes
notables" entre le régime hitlérien
et celui du refrain de Hitler et de
Staline.

Allez chez
E. Labossière et Fils
353, avenue Provencher, St-Boniface
Téléphone 203 970

☆

**Pour toutes vos
réparations d'automobiles
et pour vos achats
de gasoline et d'huile**

☆

Représentant
McCOLL-FRONTENAC

Ouverture officielle du GARAGE PARK

situé au coin des rues Berry et Taché

en face de l'hôpital St-Boniface



MARCEL J. CHOISELAT
propriétaire

Le samedi 24 janvier, à 3 heures de l'après-midi

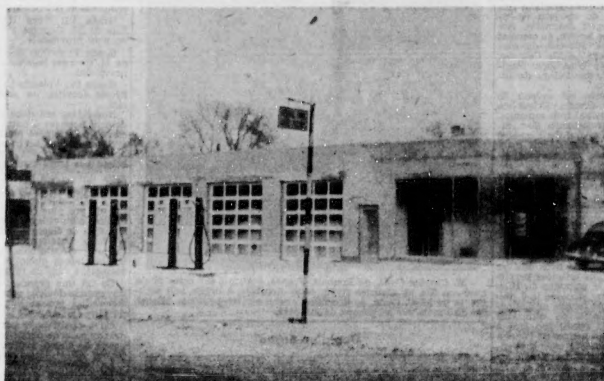
★ ★ ★

Service nuit et jour

Lavage d'automobile
et changement d'huile
rapides

Service de remorque

★ ★ ★



★ ★ ★

Service ultra-moderne

Salles de repos d'une propreté
impeccable

Service de chargement de
batteries Atlas

★ ★ ★

Vente des Produits Imperial Oil

Des souvenirs gratuits seront distribués à l'occasion de l'ouverture

Durant l'après-midi et la soirée des vues touristiques seront montrées continuellement

Des prix d'entrée seront tirés au sort

Vous êtes tous bienvenus!



Gazoline Solvent Esso
et Esso Extra

Huiles à moteur Marvelube,
Essolube H.D., Polarine



Pièces de rechange pour
toutes les marques d'automobiles.
Travail exécuté par
des experts.

Pneus Atlas garantis,
chambres à air, batteries
et accessoires



Graissage à air comprimé
avec les graisses de qualité de
la "Imperial Oil"

Les compagnies d'affaires mentionnées ci-dessous offrent leurs vœux de succès au Garage Park, à l'occasion de l'ouverture de leur entreprise

Benjamin Brothers

Creusage de fossés, de tranchées et de caves
3, avenue Notre-Dame est
Winnipeg, Man.

Braid Builders' Supply & Fuel Ltd.

Produits de construction
rue Water
Winnipeg, Man.

Consolidated Motors

Pièces de rechange et accessoires

The Cusson Lumber Co. Ltd.

Coin des rues Provencher et des Meurons

Fonseca Roofing & Sheet Metal Co.

Contracteurs en toitures et en ferblanterie
257, rue Riverton
Winnipeg, Man.

Imperial Oil Limited

Coin des rues Alexander & Knox
Winnipeg, Man.

Leo's Electric Service

Léo Boissonneault — Electricien
206, rue Goulet
Norwood, Man.

SUPERCRETE LIMITED

Blocs de ciment pour cheminées,
pierres à tailler
802, rue St-Joseph
St-Boniface, Man.

Thompson Lumber & Fuel Ltd.

Bois et produits de construction
340, rue des Meurons
St-Boniface, Man.

Vari-Ray Venetian Blind Co.

Stores vénitiens faits sur mesure
1201, édifice McArthur
Winnipeg, Man.

L. A. WINDER

Contracteur en plomberie et en chauffage
Coin des rues Marion et Traverse
Norwood, Man.

Winnipeg Paint & Glass Co. Ltd.

Approvisionnement en quincaillerie
pour constructeurs
179, avenue Notre-Dame est
Winnipeg, Man.

SACS DE THÉ
"SALADA"
Si pratiques

Bonheur d'Occasion pose un problème linguistique

Par Suzanne Grenier
PARIS. La publication en France du roman "Bonheur d'occasion" de Gabrielle Roy, pose le problème des particularités linguistiques canadiennes-françaises comme il ne l'a encore jamais été. On peut citer à cela trois raisons.

La première est que ce livre est une exposition presque photographique de la langue dans certains quartiers ouvriers de Montréal. Le roman de Gabriel-
 Le Roy se compare à ce point de vue aux oeuvres de nombreux auteurs, notamment à celles de

Pour terminer, il convient de dire que toutes les personnes qui «errogent ont été unanimes à souligner la nécessité urgente de définir, limiter et orienter très fermement, tant pour le Canada que pour le Français, le phénomène de la décentralisation linguistique avec laquelle Gabriel Roy vient de familiariser le

Se Sent Bien!
Grâce au

raison de l'importance linguistique que prend ici "Bonheur occasion". Le succès des au-

ne parvient à faire comprendre aux Français qu'en faisant appel à cette distinction mentionnée plus haut entre l'américain et l'anglais.

Evolution de la langue française au Canada

D'une enquête menée auprès de quelques Canadiens et de

quelques Français, tous universitaires. Il semble ressortir que le problème maintenant posé, l'initiative appartient désormais à un organisme comme l'Académie canadienne-française de Montréal. Voici pourquoi. Ce qui suit rassemble et résume les idées exprimées par les personnes que nous avons interrogées:

"Puisque la ligue canadienne-française suit une évolution parallèle à celle de l'anglais aux États-Unis, déclare un étudiant canadien, pourquoi ne profiterait-elle pas des libertés qu'elle prend vis-à-vis du français classique pour adopter certaines réformes qu'un conservatisme, regretté même parmi les puristes

En France, connue à retarder?" Rappelant la simplification de l'orthographe réalisée aux Etats-Unis (labor au lieu de 'labour', etc.), cet étudiant a souhaité voir réaliser au Canada, sous les auspices de l'Académie, une réforme des pluriels en "aux" et "oux".

Il est de fait que des autorités aussi considérables que M. Albert Dauzat approuveraient chaleureusement une telle réforme qu'ils réclament, en vain jusqu'ici, de l'Académie française.

Le pluriel en "aux" en effet est une double bêteuve linguistique. Dans l'ancien français on

L'estomac cette agréable sensation de chaleur. Si vous voulez connaître à nouveau la joie d'un heureux soulagement des douleurs de la constipation, soyez confortables en un instant. Votre estomac, procurez-vous en un instant **Dr. Peters' NOVOGRAN**.

Précution: Uses le seulement comme indiqué.

**Rôle de l'Académie
canadienne-française**

Un autre lecteur de Gabrielle Roy, un universitaire français, celui-là, estime que l'Académie canadienne-française devrait dresser une liste des expressions purement régionales qui répondent à un besoin précis et qui ne font pas double emploi avec

MAGOLO DU DR. PIERRE — alcool — soulage certains arthrématismes temporaires de l'estomac tels que: indigestion et aigreurs.

**Envoyez ce coupon "Offre
Spéciale" Maintenant**

☐ Incluez vous trouveriez \$1.00, En

Étatisation des biens de Michel

PARIS — La radio de Bucarest annonce que le gouvernement roumain a décidé que les biens de l'ancien roi Michel et de la famille royale seraient nationalisés et une

☐ C. O. D. (contre remboursement) frais additionnels.

Nom _____

Adresse _____

Commission spéciale a été désignée pour l'administration de ces biens dont l'inventaire est actuellement dressé.

Le docteur Parhon est nommé président de la nouvelle république populaire de Roumanie.

Bureau Postal
DR. PETER FAHNEY & SONS CO.
Dept. C452-27
1501 Westminster Blvd., Chicago 15, Ill.
150 Stanley St., Winnipeg, Man., Can.

4 Generations
de femmes nerveuses
ont su faire
disparaître facilement
la FAIBLESSE

NERVOUSITÉ,
FAIBLESSE,
PÂLEUR,
MANQUE
D'APPÉTIT

FÉMININS,
SYMPTÔMES
OU CONSÉ-
QUENCES DE
L'ANÉMIE

1925 1945

TONIFIEZ-VOUS EN PRENANT LES BONNES
PILULES ROUGES

POUR LES FEMMES PALES ET FAIBLES
CIE. CHIMIQUE FRANCO AMERICAINE LTEE. 1560, RUE ST-DENIS, MONTREAL 12

Fillète en voyage



Lucie a l'excellente organisation de nos chemins de fer, les enfants eux-mêmes peuvent entreprendre seuls d'importantes déplacements. C'est le cas de la fillette que l'on voit ici présentant un long billet à l'une des barrières de la Gare Centrale du Canadian National à Montréal. Un préposé aux bagages lui offre de la soulager de ses paquets.

Le petit chat

C'est un petit chat noir, effronté comme un page. Je le laisse jouer sur ma table, souvent. Quelquefois il s'assied sans faire de tapage; On dirait un vrai presse-papier vivant.

Rien en lui, pas un poil de son velours ne bouge; Longtemps il reste là, noir sur un feuillet blanc, A ces minets tirant leur langue de drap rouge, On fait pour rassurer les plumes, ressemblant.

Quand il s'amuse, il est extrêmement comique, Patoué et gracieux, tel un oursin drôlet. Souvent je m'occupe, pour suivre sa mimique, Quand on met devant lui la soucoupe de lait.

Tout d'abord de son nez délicat il le flaire, Le frôle, — puis à coups de langue très petits, Il le lape; et dès lors, il est à son affaire, Et l'on entend pendant qu'il boit, un clapotis.

Il boit, bougeant la queue, et sans faire une pause, Et ne relève enfin son joli museau plat, Que lorsqu'il a passé la longue rêche et rose Partout, bien proprement débarbouillé le plat.

Ses yeux jaunes et bleus sont comme deux ogates; Il les ferme à demi, parfois, en reniflant. Se renverse, ayant pris son museau dans ses pattes, Avec des airs de tigre étendu sur le flanc.

Mais le vol de sort de cette nonchalance; Brusquement il devient jaune et folichon; Alors, pour l'intriguer un peu, je lui balance Au bout d'une ficelle invisible, un bouchon.

Il lui revient en galopant et la mine effrayée... Puis, fuyant au bouchon, le regarde, et d'abord Tient suspendue en l'air sa petite repliée... Puis l'aboi, — et saisis le bouchon, — et le mord.

Je tire la ficelle alors sans qu'il le voit, Et le bouchon s'éloigne, et le minet le suit, Faisant des ronds avec sa patte qu'il envoie, Puis soute de côté, puis revient, puis refait.

Mais dès que je lui dis: "Il faut que ça travaille, J'enrez vous occuper, il sans faire le méchant!" Il s'assied — Et l'entends, pendant que l'écritaille, Le petit bruit mouillé qu'il fait en se léchant.

Edmond ROSTAND



Transmis de bouche en bouche avec certaines nuances

Message des Commissaires transmis par la Principale à la sixième classe: "Les Commissaires font dire qu'à partir du 1er décembre les portes de l'école ne s'ouvriront qu'à neuf heures et demie car le soleil ne se lève guère avant neuf heures."

Message transmis par la sixième classe à la cinquième: "Les Commissaires font dire à ceux qui parent le 1er décembre de ne pas ouvrir les portes de l'école avant neuf heures et demie car le soleil ne sera pas encore levé."

Message transmis par la cinquième classe à la quatrième: "Les Commissaires font dire à ceux qui veulent voir si le soleil se lève le 1er décembre de lui ouvrir les portes de l'école entre neuf heures et neuf heures et demie."

Message transmis par la quatrième classe à la troisième: "Les Commissaires font dire aux portes de l'école de ne pas partir avant le 1er décembre parce qu'elles ne pourront pas voir si le soleil se lève à neuf heures et demie."

Message transmis par la troisième classe à la deuxième: "Le 1er décembre, avant de partir, le soleil fera dire aux Commissaires de ne pas se lever avant neuf heures et demie car les portes de l'école ne seront pas ouvertes."

Message transmis par la deuxième classe à la première: "Les Commissaires font dire au soleil de ne pas ouvrir les portes de l'école avant le 1er décembre car il ne seront pas encore levés."

Message transmis par la première classe aux bébés de la 1ère année: "Les portes de l'école (ne) vont pas s'ouvrir pendant le mois de décembre parce que les Commissaires (ne) veulent pas que le soleil se lève avant neuf heures et demie."

Message transmis par les bébés de la 1ère année à leurs mamans: "Les portes de l'école (ne) peuvent plus s'ouvrir parce que les Commissaires (ne) veulent pas se lever."

Les mamans entre elles: "Quelle parodie abominable!"

Marie GUILLAS, grade XI, Ste-Rose du Lac, Man.

Le Coin des Jeunes

Directrice: Mère-Grand

"Magic Adventures"

Mes petits-enfants m'écrivent

St-Idore de Bellevue.

Chère Mère-Grand, Je vais à l'école St-Idore de Bellevue. Je reste à 1/2 mille de l'école. Je suis dans le grade IV, j'apprends l'anglais et le français. Je veux devenir savante.

J'étudie le soir à la maison jusqu'à une certaine heure et après, je vais me coucher. A revoir, chère Mère-Grand. Dorothee NEIDER.

La Broquerie, Man.

Chère Mère-Grand,

Je suis heureuse ce soir de venir jaser avec vous. Je suis dans le grade V et j'ai 11 ans. J'aime beaucoup venir en classe car j'ai toujours à faire de mon mieux, même lorsque je n'aime pas un sujet.

A la messe de minuit, j'ai bien prie pour vous. Je vous souhaite une Bonne, Heureuse et Sainte Année 1948. Bonne nuit et succès dans toutes vos entreprises.

Bonjour de votre petite-fille qui vous embrasse bien fort. Lucie GAGNON.

St-Norbert, Man.

Chère Mère-Grand,

J'ai pensé qu'une lettre vous ferait plaisir, voilà pourquoi je vous arrive aujourd'hui. Et j'ai décidé de vous dire pourquoi j'ai me demeurer à St-Norbert.

Une foule de raisons m'engage à aimer mon village. Ici, nous jouissons des avantages de la ville sans les inconvénients des privations de la campagne. Un service d'autobus nous amène à la ville aussi souvent qu'on le desire. Après avoir passé une journée à la ville, on peut retourner à la ville sans le bruit et la foule, qu'il faut bien trouver à la ville. Et j'aime aussi le fait que j'ai un bon chat, un chat qui m'aime et qui m'invite à le caresser et à lui faire un câlin.

J'aime aussi l'église de mon village où je vais prier tous les dimanches. Non loin de l'église, il y a le vieux dicton: "On ne vient, chaque jour, chercher l'instruction et l'éducation. C'est de ma classe, assise mon pupitre, que je vous envoie cette lettre pleine d'affection."

Une petite amie du Coin.

Germaine BONNEAU.

St-Norbert, Man.

Chère Mère-Grand,

Il y a un grand plaisir que je vous écris, j'étais à St-Georges, ma paroisse natale. Depuis ce temps, j'ai parcouru beaucoup de chemins. J'ai rencontré plusieurs personnes de ma classe, mais j'ai aussi rencontré les uns que les autres. En attendant St-Georges, je n'ai pas de nouvelles de vous. Je suis demeuré un an à St-Pierre, paroisse que j'ai beaucoup aimée. Je suis maintenant à St-Norbert et je m'y plais beaucoup.

Il y a 13 ans à la messe dans le grade VIII. Ce sont les Révérends Sœurs Grises qui nous enseignent. Notre maîtresse s'appelle Sr. Bisson. Nous l'aimons beaucoup. J'ai deux frères qui vont au collège de St-Basile et deux autres frères à la maison. La fratrie de l'école des garçons de notre village.

Lorraine GAGNE.

St-Norbert, Man.

Chère Mère-Grand,

Les fins de semaine n'arrivent jamais assez vite pour nous amener au beau jour de vendredi avec son journal hebdomadaire La Liberté et le Patriote.

La première chose que je regarde, c'est le Coin des Jeunes. Les histoires ne peuvent être plus intéressantes et les portraits plus jolis. Les lettres, jeux, devinettes, poèmes et le bulletin sont choisis de façon à plaire aux jeunes.

Je ne doute pas que vous deviez passer de longues heures de travail pour préparer toutes ces choses si intéressantes.

Avant de vous laisser, chère Mère-Grand, je vais vous souhaiter toutes sortes de bonnes choses.

Une petite-fille qui prie pour sa bonne vieille Mère-Grand. Dianne LACROIX, Grade VII.

St-Norbert, Man.

Chère Mère-Grand,

Que je suis contente de pouvoir venir causer avec vous quelques instants! Je vais essayer de vous intéresser en vous parlant de ma classe.

Notre classe est située au 3ème étage du côté ouest. Quatre larges fenêtres nous donnent la lumière et le soleil. A l'école, nous sommes 30 élèves; nous devons travailler fort car, toutes les semaines, nous trouvons que le temps passe rapidement.

Mon préféré est l'arithmétique. C'est avec beaucoup de joie que nous voyons tomber la neige. Nous nous amusons à bien en faire. Votre petite-fille.

Louise TELLIER, Grade VII.

St-Norbert, Man.

Chère Mère-Grand,

Encore une autre de vos petites amies qui vient causer avec vous. C'est une amie qui s'appelle Marie. Je vais vous adresser. Je voudrais bien que vous m'en écriviez aussi.

Chère Mère-Grand, j'espère que le froid ne vous ennuie pas trop. Moi, je vais à la classe, je suis dans le grade VII. J'aime beaucoup aller à l'école. Notre maîtresse est bonne pour nous. Moi, je me porterais très bien si je n'étais dans un vilain rhume qui m'agace.

Maintenant, je vous souhaite le bonsoir car il est 9 heures et je viens justement de finir mes devoirs.

Cécile CHAMPAGNE.

Chère Mère-Grand,

Encore une autre de vos petites amies qui vient causer avec vous. C'est une amie qui s'appelle Marie. Je vais vous adresser. Je voudrais bien que vous m'en écriviez aussi.

Chère Mère-Grand, j'espère que le froid ne vous ennuie pas trop. Moi, je vais à la classe, je suis dans le grade VII. J'aime beaucoup aller à l'école. Notre maîtresse est bonne pour nous. Moi, je me porterais très bien si je n'étais dans un vilain rhume qui m'agace.

Maintenant, je vous souhaite le bonsoir car il est 9 heures et je viens justement de finir mes devoirs.

Cécile CHAMPAGNE.

Mes petits-enfants m'écrivent

St-Idore de Bellevue.

Chère Mère-Grand, Je vais à l'école St-Idore de Bellevue. Je reste à 1/2 mille de l'école. Je suis dans le grade IV, j'apprends l'anglais et le français. Je veux devenir savante.

J'étudie le soir à la maison jusqu'à une certaine heure et après, je vais me coucher. A revoir, chère Mère-Grand. Dorothee NEIDER.

La Broquerie, Man.

Chère Mère-Grand,

Je suis heureuse ce soir de venir jaser avec vous. Je suis dans le grade V et j'ai 11 ans. J'aime beaucoup venir en classe car j'ai toujours à faire de mon mieux, même lorsque je n'aime pas un sujet.

A la messe de minuit, j'ai bien prie pour vous. Je vous souhaite une Bonne, Heureuse et Sainte Année 1948. Bonne nuit et succès dans toutes vos entreprises.

Bonjour de votre petite-fille qui vous embrasse bien fort. Lucie GAGNON.

St-Norbert, Man.

Chère Mère-Grand,

J'ai pensé qu'une lettre vous ferait plaisir, voilà pourquoi je vous arrive aujourd'hui. Et j'ai décidé de vous dire pourquoi j'ai me demeurer à St-Norbert.

Une foule de raisons m'engage à aimer mon village. Ici, nous jouissons des avantages de la ville sans les inconvénients des privations de la campagne. Un service d'autobus nous amène à la ville aussi souvent qu'on le desire. Après avoir passé une journée à la ville, on peut retourner à la ville sans le bruit et la foule, qu'il faut bien trouver à la ville. Et j'aime aussi le fait que j'ai un bon chat, un chat qui m'aime et qui m'invite à le caresser et à lui faire un câlin.

J'aime aussi l'église de mon village où je vais prier tous les dimanches. Non loin de l'église, il y a le vieux dicton: "On ne vient, chaque jour, chercher l'instruction et l'éducation. C'est de ma classe, assise mon pupitre, que je vous envoie cette lettre pleine d'affection."

Une petite amie du Coin.

Germaine BONNEAU.

St-Norbert, Man.

Chère Mère-Grand,

Il y a un grand plaisir que je vous écris, j'étais à St-Georges, ma paroisse natale. Depuis ce temps, j'ai parcouru beaucoup de chemins. J'ai rencontré plusieurs personnes de ma classe, mais j'ai aussi rencontré les uns que les autres. En attendant St-Georges, je n'ai pas de nouvelles de vous. Je suis demeuré un an à St-Pierre, paroisse que j'ai beaucoup aimée. Je suis maintenant à St-Norbert et je m'y plais beaucoup.

Il y a 13 ans à la messe dans le grade VIII. Ce sont les Révérends Sœurs Grises qui nous enseignent. Notre maîtresse s'appelle Sr. Bisson. Nous l'aimons beaucoup. J'ai deux frères qui vont au collège de St-Basile et deux autres frères à la maison. La fratrie de l'école des garçons de notre village.

Lorraine GAGNE.

St-Norbert, Man.

Chère Mère-Grand,

Les fins de semaine n'arrivent jamais assez vite pour nous amener au beau jour de vendredi avec son journal hebdomadaire La Liberté et le Patriote.

La première chose que je regarde, c'est le Coin des Jeunes. Les histoires ne peuvent être plus intéressantes et les portraits plus jolis. Les lettres, jeux, devinettes, poèmes et le bulletin sont choisis de façon à plaire aux jeunes.

Je ne doute pas que vous deviez passer de longues heures de travail pour préparer toutes ces choses si intéressantes.

Avant de vous laisser, chère Mère-Grand, je vais vous souhaiter toutes sortes de bonnes choses.

Une petite-fille qui prie pour sa bonne vieille Mère-Grand. Dianne LACROIX, Grade VII.

St-Norbert, Man.

Chère Mère-Grand,

Que je suis contente de pouvoir venir causer avec vous quelques instants! Je vais essayer de vous intéresser en vous parlant de ma classe.

Notre classe est située au 3ème étage du côté ouest. Quatre larges fenêtres nous donnent la lumière et le soleil. A l'école, nous sommes 30 élèves; nous devons travailler fort car, toutes les semaines, nous trouvons que le temps passe rapidement.

Mon préféré est l'arithmétique. C'est avec beaucoup de joie que nous voyons tomber la neige. Nous nous amusons à bien en faire. Votre petite-fille.

Louise TELLIER, Grade VII.

St-Norbert, Man.

Chère Mère-Grand,

Encore une autre de vos petites amies qui vient causer avec vous. C'est une amie qui s'appelle Marie. Je vais vous adresser. Je voudrais bien que vous m'en écriviez aussi.

Chère Mère-Grand, j'espère que le froid ne vous ennuie pas trop. Moi, je vais à la classe, je suis dans le grade VII. J'aime beaucoup aller à l'école. Notre maîtresse est bonne pour nous. Moi, je me porterais très bien si je n'étais dans un vilain rhume qui m'agace.

Maintenant, je vous souhaite le bonsoir car il est 9 heures et je viens justement de finir mes devoirs.

Cécile CHAMPAGNE.

Chère Mère-Grand,

Encore une autre de vos petites amies qui vient causer avec vous. C'est une amie qui s'appelle Marie. Je vais vous adresser. Je voudrais bien que vous m'en écriviez aussi.

Chère Mère-Grand, j'espère que le froid ne vous ennuie pas trop. Moi, je vais à la classe, je suis dans le grade VII. J'aime beaucoup aller à l'école. Notre maîtresse est bonne pour nous. Moi, je me porterais très bien si je n'étais dans un vilain rhume qui m'agace.

Maintenant, je vous souhaite le bonsoir car il est 9 heures et je viens justement de finir mes devoirs.

Cécile CHAMPAGNE.

REMERCIEMENTS

Mère-Grand fut très touchée des vœux et des prières de ses petits-enfants formulés à l'occasion de la Noël et du Nouvel An. Aussi remercie-t-elle de tout cœur ceux qui ont eu la gentillesse de lui adresser, en particulier les élèves de St-Ladre et de la Broquerie qui lui ont envoyé de jolies cartes de souhaits.

Mère-Grand fut très touchée des vœux et des prières de ses petits-enfants formulés à l'occasion de la Noël et du Nouvel An. Aussi remercie-t-elle de tout cœur ceux qui ont eu la gentillesse de lui adresser, en particulier les élèves de St-Ladre et de la Broquerie qui lui ont envoyé de jolies cartes de souhaits.

Mère-Grand fut très touchée des vœux et des prières de ses petits-enfants formulés à l'occasion de la Noël et du Nouvel An. Aussi remercie-t-elle de tout cœur ceux qui ont eu la gentillesse de lui adresser, en particulier les élèves de St-Ladre et de la Broquerie qui lui ont envoyé de jolies cartes de souhaits.

La plus belle fête de 1947

Nous avons, comme devoir, le récit d'une fête religieuse qui nous a fort impressionnés au cours de l'année. Je choisis celle du Couronnement de la sainte Vierge, le dernier dimanche du mois de mai, car cette belle cérémonie a laissé en moi un souvenir ineffaçable.

Un magnifique autel avait été dressé pour le couronnement. Des centaines de lampes illuminant de leur lumière la statue de notre bonne Marie.

La fête s'ouvrit par la récitation du chapelet. Une nombreuse assistance se pressait dans l'église.

À la dernière invocation, les portes de la sacristie s'ouvrirent et une longue procession s'avancena dans l'ordre suivant: la bannière de la sainte Vierge, portée par deux confrères, on vit apparaître deux grands anges soutenant des flambeaux. Derrière eux, et à quelque distance, on vit apparaître un petit ange en tunique dorée, qui portait sur son dos une minuscule couronne de lis de la vallée sur un coussin de satin.

Puis venaient des confrères de la sainte Vierge, portant des flambeaux. Derrière eux, et à quelque distance, on vit apparaître un petit ange en tunique dorée, qui portait sur son dos une minuscule couronne de lis de la vallée sur un coussin de satin.

Puis venaient des confrères de la sainte Vierge, portant des flambeaux. Derrière eux, et à quelque distance, on vit apparaître un petit ange en tunique dorée, qui portait sur son dos une minuscule couronne de lis de la vallée sur un coussin de satin.

Puis venaient des confrères de la sainte Vierge, portant des flambeaux. Derrière eux, et à quelque distance, on vit apparaître un petit ange en tunique dorée, qui portait sur son dos une minuscule couronne de lis de la vallée sur un coussin de satin.

Puis venaient des confrères de la sainte Vierge, portant des flambeaux. Derrière eux, et à quelque distance, on vit apparaître un petit ange en tunique dorée, qui portait sur son dos une minuscule couronne de lis de la vallée sur un coussin de satin.

Puis venaient des confrères de la sainte Vierge, portant des flambeaux. Derrière eux, et à quelque distance, on vit apparaître un petit ange en tunique dorée, qui portait sur son dos une minuscule couronne de lis de la vallée sur un coussin de satin.

Puis venaient des confrères de la sainte Vierge, portant des flambeaux. Derrière eux, et à quelque distance, on vit apparaître un petit ange en tunique dorée, qui portait sur son dos une minuscule couronne de lis de la vallée sur un coussin de satin.

Puis venaient des confrères de la sainte Vierge, portant des flambeaux. Derrière eux, et à quelque distance, on vit apparaître un petit ange en tunique dorée, qui portait sur son dos une minuscule couronne de lis de la vallée sur un coussin de satin.

Puis venaient des confrères de la sainte Vierge, portant des flambeaux. Derrière eux, et à quelque distance, on vit apparaître un petit ange en tunique dorée, qui portait sur son dos une minuscule couronne de lis de la vallée sur un coussin de satin.

Puis venaient des confrères de la sainte Vierge, portant des flambeaux. Derrière eux, et à quelque distance, on vit apparaître un petit ange en tunique dorée, qui portait sur son dos une minuscule couronne de lis de la vallée sur un coussin de satin.

Puis venaient des confrères de la sainte Vierge, portant des flambeaux. Derrière eux, et à quelque distance, on vit apparaître un petit ange en tunique dorée, qui portait sur son dos une minuscule couronne de lis de la vallée sur un coussin de satin.

Puis venaient des confrères de la sainte Vierge, portant des flambeaux. Derrière eux, et à quelque distance, on vit apparaître un petit ange en tunique dorée, qui portait sur son dos une minuscule couronne de lis de la vallée sur un coussin de satin.

Puis venaient des confrères de la sainte Vierge, portant des flambeaux. Derrière eux, et à quelque distance, on vit apparaître un petit ange en tunique dorée, qui portait sur son dos une minuscule couronne de lis de la vallée sur un coussin de satin.

Puis venaient des confrères de la sainte Vierge, portant des flambeaux. Derrière eux, et à quelque distance, on vit apparaître un petit ange en tunique dorée, qui portait sur son dos une minuscule couronne de lis de la vallée sur un coussin de satin.

Puis venaient des confrères de la sainte Vierge, portant des flambeaux. Derrière eux, et à quelque distance, on vit apparaître un petit ange en tunique dorée, qui portait sur son dos une minuscule couronne de lis de la vallée sur un coussin de satin.

Puis venaient des confrères de la sainte Vierge, portant des flambeaux. Derrière eux, et à quelque distance, on vit apparaître un petit ange en tunique dorée, qui portait sur son dos une minuscule couronne de lis de la vallée sur un coussin de satin.

Puis venaient des confrères de la sainte Vierge, portant des flambeaux. Derrière eux, et à quelque distance, on vit apparaître un petit ange en tunique dorée, qui portait sur son dos une minuscule couronne de lis de la vallée sur un coussin de satin.

Puis venaient des confrères de la sainte Vierge, portant des flambeaux. Derrière eux, et à quelque distance, on vit apparaître un petit ange en tunique dorée, qui portait sur son dos une minuscule couronne de lis de la vallée sur un coussin de satin.

Puis venaient des confrères de la sainte Vierge, portant des flambeaux. Derrière eux, et à quelque distance, on vit apparaître un petit ange en tunique dorée, qui portait sur son dos une minuscule couronne de lis de la vallée sur un coussin de satin.

Puis venaient des confrères de la sainte Vierge, portant des flambeaux. Derrière eux, et à quelque distance, on vit apparaître un petit ange en tunique dorée, qui portait sur son dos une minuscule couronne de lis de la vallée sur un coussin de satin.

Puis venaient des confrères de la sainte Vierge, portant des flambeaux. Derrière eux, et à quelque distance, on vit apparaître un petit ange en tunique dorée, qui portait sur son dos une minuscule couronne de lis de la vallée sur un coussin de satin.

Puis venaient des confrères de la sainte Vierge, portant des flambeaux. Derrière eux, et à quelque distance, on vit apparaître un petit ange en tunique dorée, qui portait sur son dos une minuscule couronne de lis de la vallée sur un coussin de satin.

Puis venaient des confrères de la sainte Vierge, portant des flambeaux. Derrière eux, et à quelque distance, on vit apparaître un petit ange en tunique dorée, qui portait sur son dos une minuscule couronne de lis de la vallée sur un coussin de satin.

Puis venaient des confrères de la sainte Vierge, portant des flambeaux. Derrière eux, et à quelque distance, on vit apparaître un petit ange en tunique dorée, qui portait sur son dos une minuscule couronne de lis de la vallée sur un coussin de satin.

Puis venaient des confrères de la sainte Vierge, portant des flambeaux. Derrière eux, et à quelque distance, on vit apparaître un petit ange en tunique dorée, qui portait sur son dos une minuscule couronne de lis de la vallée sur un coussin de satin.

Non! Ce n'est pas un Mage!



Malgré sa barbe et ses vêtements harlois, cet homme n'en est pas moins bien connu sous le nom de Jos. Laflamme, l'ami des loups et le roi des dompteurs. Cette photo fut extraite du film "Jean Furey va-t-il à la Foire", série "En avant Canada".

TOM PLAYFAIR

par Francis FINN

Traduit de l'anglais par C. CHEVALIER

CHAPITRE I

Où le héros apparaît sous un jour douteux

—Tommy!

Pas de réponse.

—Tommy, entends-tu! Levez-vous de suite, monsieur. Tout le monde est à déjeuner.

C'était Mlle Meadow, tante maternelle de notre héros, qui prononçait ces paroles solennelles, debout, la tête penchée dans la chambre de son cher neveu. Elle fit une pause elle avait bien le droit de respirer, la pauvre dame... une ascension de trois étages!... et puis, il fallait laisser place à la réponse.

Et seule la dalle troublait le silence par son tic tac régulier. —Tommy, repri-elle plus haut, es-tu sourd

